

# 고려 사람 КОРЕ САРАМ-НА-ДОЧУ

ОРГАН РОО «ОБЪЕДИНЕНИЕ КОРЕЙЦЕВ РОСТОВСКОЙ ОБЛАСТИ» (ОКРО)

№1 январь 2017

## НОВОГОДНЕЕ ПОЗДРАВЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ОКРО



### ДОРОГИЕ СООТЕЧЕСТВЕННИКИ!

Поздравляю Вас с наступающим Новым годом Лунному календарю! Отмечать Новый год по Лунному календарю стало доброй традицией не только для корейцев, но и для многих жителей Дона, изучающих корейский язык. И очень радует, что желающих окунуться в волшебный мир Корейской Культуры с каждым годом становится все больше и больше!

Новый год-это всегда новые надежды, события, успехи. Желаю, чтобы в этом году у вас открылось больше возможностей реализовать себя, появились новые друзья, с которыми вы смогли бы осуществить самые невероятные перспективы. И конечно же, чтобы были счастливы и здоровы вы и ваши близкие!

*Эм Александр Николаевич  
Президент ОКРО*



2017 년 새해 복 많이 받으세요! 올해의 불 닻!

Уважаемые корейцы Дона!

Примите наши искренние поздравления с наступающим Новым годом – Сольналь! Пусть Новый год принесет вам в подарок благополучие, воплощение мечты и надежду на успешное будущее. Пусть успех будет верным вашим спутником во всем! Желаем мира, терпения, согласия, добра и удачи вашей большой дружной семье!

В рамках областного образовательного проекта «150 культур Дона» нам посчастливилось познакомиться с обычаями и традициями Донских корейцев, которые вдохновили нас своей красотой и самобытностью.

Искренне надеемся на дальнейшее тесное сотрудничество и дружбу!

**Педагогический коллектив и  
учащиеся МБОУ СОШ №2  
с. Чалтырь Мясниковского района  
Ростовской области**

## ПОЗДРАВЛЯЕМ!

С НОВЫМ ГОДОМ ПОЗДРАВЛЯЕМ,  
И ОТ ВСЕЙ ДУШИ ЖЕЛАЕМ  
СЧАСТЬЯ, РАДОСТИ, ДОБРА!  
БЫТЬ ВЕСЕЛЫМИ ВСЕГДА!  
ЧТО ЗАДУМАЛИ – ИСПОЛНИТЬ,  
О ГОДАХ НЕ НАДО ПОМНИТЬ!  
УЛЫБАТЬСЯ, ДОЛГО ЖИТЬ.  
РАДОСТЬ ЛЮДЯМ ПРИНОСИТЬ!

Дорогие соотечественники!! От имени и по поручению членов Ростовской первичной организации ОКРО, поздравляю Вас с Новым годом по Лунному календарю!

**Председатель Угай Эриса Николаевна**





# ОН ВЕРЕН БЫЛ СВОИМ КОРНЯМ И ОЧЕНЬ ЛЮБИЛ ЖИЗНЬ...



Преждевременный уход из жизни Афанасия Николаевича большая потеря для ОКРО, и всего корейского сообщества России. Когда Михаил Ильич решил оставить руководство нашей организацией, мы рассматривали несколько кандидатур. Здесь нужен человек с хорошими организаторскими способностями и финансовыми возможностями. Афанасий Николаевич был опытный руководитель, успешный бизнесмен. При первой встрече он спросил меня: - "Куда я иду"? Я ответил: "Вы идете на очень почетную должность. От Вас будет зависеть авторитет, развитие и благополучие корейской диаспоры на Дону. Мне нужно подумать. Думал три дня. Дал согласие и потом уже никогда не

отступал от принятого решения. За время его руководства укрепился авторитет ОКРО в глазах городской и областной Администрации. А когда он стал Почетным консулом, поднял ОКРО и на международный уровень. Он честно нес и финансовое бремя. Полностью обеспечивал наш ансамбль "Кым Ган Сан", благодаря ему у них была возможность иметь зал для репетиций и стажироваться в Корею. Высокий профессиональный уровень ансамбля это его заслуга. Если бы не тяжелая болезнь, Афанасий Николаевич мог бы еще работать и сделать много доброго и полезного для нашей организации. Светлая ему память.

**Тян Сергей Григорьевич,**  
исполнительный директор ОКРО

Трудно поверить, что не стало Афанасия Николаевича - достойнейшего Человека, справедливого руководителя, настоящего лидера.

Во многом благодаря Афанасию Николаевичу на Дону, как со стороны широкой общественности, так и со стороны местных властей с должным уважением и почетом относились и относятся к корейской общественной организации и к корейцам в целом. Под руководством А.Н Сона укреплялись дипломатические отношения между Республикой Корея и Ростовской областью, открылись новые первичные организации в разных населенных пунктах, были возрождены первичная организация Ростова, корейская газета, Молодежный

комитет, деятельность единственного на Дону ансамбля корейского танца «Кым Ган Сан» и мн. др.

Я благодарна Афанасию Николаевичу за годы работы под его руководством: за доброту, доверие, приобретенный опыт, решительность и уверенность в свои профессиональные силы, которые он умел вселять в окружающих его людей. Выражаю глубокие и искренние соболезнования Павлине Эдуардовне, детям Афанасия Николаевича, всем его родным и близким. Уважаем, помним и скорбим. Царствие небесное и вечная память...

**Ирина Ким (Тен), экс-гл. редактор**  
«Коре Сарам-на-Дону»,  
рук-ль ИПК «Аура Принт Рнд»



Светлая память Афанасию Николаевичу. Огромная ему благодарность, за то уважение, моральную и материальную поддержку нашему родственнику Нам Константину Николаевичу. Его стараниями мы восстановили документы, и как ветеран Великой отечественной войны он смог получить субсидию на покупку жилья.

Благодаря усилиям Афанасия Николаевича он сейчас проживает в достойных условиях. Каждый праздник его посещали, привозили деньги и подарки. Спасибо за заботу руководителям корейской организации, лично Афанасию Николаевичу. Скорбим о его безвременной кончине.

**Соболезнуем, от имени ветерана**  
Нам К.Н. и корейцев пос. Веселый



С горечью мы узнали, что после тяжелой болезни, на 56 году жизни, скончался Афанасий Николаевич Сон. На посту Президента АКРО он проявлял себя ответственным, неравнодушным, болеющим душой за порученное дело. Он всегда уважал коллег, заботился о них. Много лет он добровольно был спонсором корейской первичной организации станции Ольгинской. Оказывал материальную помощь старикам. Нашему ансамблю «Ариран» подарил баян, с которым мы успешно выступаем на всех праздниках. Оплачивал зарплату учителю корейского языка, хореографу. Не жалел сил и средств на возрождение корейской культуры. Мы, жители станции Ольгинской навсегда сохраним память о замечательном человеке, талантливом руководителе, Сон Афанасии Николаевиче в наших сердцах.

**Ольгинская первичная организация**  
ОКРО

С большим прискорбием узнала о безвременной кончине Афанасия Николаевича Сона, которого на протяжении ряда лет помню как руководителя корейской диаспоры на Дону. В памяти сразу возникли все мероприятия, организованные им, всегда пронизанные теплотой и душевной близостью людей, связанных общей исторической Родиной. Афанасий Николаевич был настоящим лидером, человеком, которому, без преувеличения, под силу любое дело, за которое он брался. Единственную нашу с ним личную встречу организовал старейшина корейской диаспоры С.Г.Тян. Афанасий Николаевич только приступил тогда к обязанностям руководителя донских корейцев, был полон планов и творческих замыслов, увлеченно рассказывал, что намерен сделать для изучения корейского языка в

диаспоре, истории и традиций корейского народа, для развития спорта, художественной самодеятельности, дальнейшего процветания всеми любимого ансамбля корейского танца «Кым Ган Сан». А мне Афанасий Николаевич предложил должность редактора газеты «Коре Сарам-на-Дону». К сожалению, в силу объективных обстоятельств я не могла тогда ответить согласием. Конечно, Афанасий Николаевич, который привык всегда добиваться своих целей, не был доволен моим отказом, но ничем не выдал своих эмоций, и расстались мы, надеюсь, не врагами. Все эти годы я следила за тем, как работает этот человек, как претворяет в жизнь то, что намечено, продумано, расписано по пунктам до мельчайших деталей. И всегда восхищалась его энергией, трудоспособностью, неиссякаемым

жизнелюбием. Таким мы будем помнить его всегда.

**Флория Нетреба (Ти), член Союза журналистов РФ**





## ОТЧЕТ ПРЕЗИДЕТА ОКРО

о проделанной  
работе в 2016 г.



1. Провели новый год по лунному календарю в местах компактного проживания корейцев.
2. Организовали праздник 8 марта.
3. Провели Фестиваль корейской культуры «Единство поколений» в с. Кулешовка.
4. Молодёжный комитет ОКРО участвовал в акции «Бессмертный полк».
5. Заключили соглашение о сотрудничестве с Донским государственным аграрным университетом.
6. Принимали чрезвычайного и полномочного посла РК в Москве господина Пак Ро Бёк.
7. Организовали конференцию в Дон-Плаза на 300 человек. Затем в патриотическом центре «Победа» прошёл кинопоказ фильма «Как украсть собаку», посвящённый году кино Кореи в России.
8. В Донской Публичной библиотеке провели Фестиваль «Хайлю» (корейская волна).
9. Отметили праздник «Тано» на левом берегу Дона.
10. Участвовали во Всероссийской сельскохозяйственной переписи Ростовской области.
11. В ККЦ провели торжественное собрание в честь праздника «День освобождения Кореи».
12. Организовали встречу с социологом из РК господином Сонг Ёнг Хун, который проводит исследования условия жизни корейцев, проживающие на юге России.
13. В ОДНТ состоялся круглый стол «Формирование условий межнационального согласия в молодёжной студенческой среде».
14. Участвовали на Кубке Ростовской области по мини-футболу «Мы Едины» среди представителей национальных диаспор и общественных объединений.
15. Оказали содействие бывшему директору корейского культурного центра Ким Бен Хёк выбрать материалы о корейцах Ростовской области.
16. Преподаватели корейского языка Ростовской области принимали участие в семинаре в г. Волгограде под руководством директора фонда помощи корейцам, проживающим за рубежом господина Ли Сан Хаг.
17. Организовали праздник «Чусок».
18. Приняли участие на празднике, посвящённый Дню города Ростова-на-Дону.
19. Провели мероприятие, посвящённое «Дню пожилого человека».
20. Приняли участие в общегородском митинге, посвящённом международному Дню памяти жертв политических репрессий.
21. Открыли факультет корейского языка в СОШ 16 с. Кулешовка. Преподаватель из РК Пег Ту Сон.
22. В ДГТУ открыли факультатив по корейскому языку, заключили соглашение о сотрудничестве.
23. Приняли участие в проекте «Окно в Европу глазами студентов ДГТУ».
24. В Чалтыре прошёл Этнокультурный фестиваль по программе «150 культур Дона», чемпионат по корейским играм. В нём приняли участие 8 школ Ростовской области.
25. В Донской Публичной библиотеке прошла выставка художественных произведений Владимира Семёновича Ким.
26. Участвовали на Фестивале-конкурсе «Куклы Дона».
27. Организовали в патриотическом центре «Победа» вместе с симфоническим оркестром Ростовской областной филармонии фестиваль музыки для гостей из РК дирижёру Ли Хын У и солистке Со Ток Ын.
28. Приняли участие в праздновании Дня народного единства.
29. Провели фестиваль корейской культуры на Дону, посвящённый 25-летию образования РОО АКРО (ныне Объединение).
30. Участвовали в спортивном фестивале среди национальных объединений с ДЮСШ 12, организованный областной администрацией.
31. Организовали корейский фестиваль «Хангуг муна чехом» - «Знакомство с Культурой Кореи» в Лендворце.

## ПЕРЕВЫБОРЫ В КУЛЕШОВКЕ



8 февраля в селе Кулешовка Азовского района состоялось отчетно-выборное собрание. На собрании присутствовал исполнительный директор ОКРО Тян Сергей Григорьевич.

С отчетом за прошедший год выступил Председатель первичной организации села Кулешовка Ким Илларион Тян-Сонович. Он подробно рассказал о проделанной работе. В дальнейшем Илларион Ким выступил с просьбой освободить его от занимаемой должности в связи с переходом на другую работу. После голосования большинством голосов на пост Председателя была избрана Ким Екатерина Тимофеевна.

Председателем совета старейшин был избран Ким Аркадий Алексеевич. По предложению Екатерины Тимофеевны на пост Председателя молодежного комитета была избрана Цай Екатерина Юрьевна. Исполнительный директор ОКРО Тян Сергей Григорьевич поблагодарил Иллариона Тян-Соновича за многолетнюю добросовестную общественную работу. А вновь избранным пожелал творческой работы на благо ОКРО.

## ПЕРЕВЫБОРЫ В БАТАЙСКЕ

Много лет первичной организацией Батайска руководила Елена Елисеевна Огай. Она вложила много сил и энергии в общественную работу. Руководство ОКРО сердечно благодарит ее. Теперь на этом посту ее заменил Сергей Ким. Молодой, энергичный, ответственный человек, он с энтузиазмом берется за дело. Пожелаем ему успехов!



Мероприятие "Знакомство с культурой Кореи" (фестиваль «ХАНГУГ МУНА ЧЕХОМ»), было посвящено жителям Дона, изучающим корейский язык. Исполнительный директор ОКРО Тян Сергей Григорьевич прочитал лекцию о Кореи. Перед мероприятием консул по образованию Посольства РК Чжан Чон Юн поздравил с окончанием первого полугодия и наградил грамотами 87 студентов. Студенты из ДГТУ организовали красочный флешмоб. Мастер-класс по приготовлению кимбаб показывали повара под руководством Цой Алексея. Ярko и зажигательно вели программу Игорь Квак и Марианна. После небольшого концерта начались корейские игры, которые продолжались несколько часов, и участники не хотели расходиться.

## КОЛОНКА РЕДАКТОРА



Прошел еще один год нашей совместной работы. Прослушав отчет Президента ОКРО Эм Александра Николаевича о проделанной работе за 2016 год, члены Президиума единогласно признали работу удовлетворительной. Впечатляет даже простое перечисление мероприятий. Во-первых, их было много по количеству, и все они солидные по значимости для развития ОКРО. «Мелкие» дела и вопросы, которые ежедневно приходилось решать Президенту, он просто не включил в отчет.

Если бы официальность протокола не требовала оценки «удовлетворительно», то чисто по-человечески, за работу Александра Николаевича, и всего актива ОКРО, нужно поставить «отлично»! Особенно активизировалась работа в области продвижения корейского языка в высших уче

оворы о сотрудничестве с ДГТУ, ЮФУ, ДонГАУ.

Наивысшего уровня, в сравнении с предыдущими годами, достигла работа с детьми. Появились новые формы изучения корейского языка в ЦКК. Это стало семейной традицией. Родители, которые приводят детей на занятия, теперь не сидят без дела, в ожидании окончания урока, а тоже участвуют в занятиях. Было отмечено большое количество мероприятий, проводимых совместно с городскими структурами и национальными диаспорами, что способствует тесной социализации корейского населения на Дону, и особенно это важно для молодежи. Такие мероприятия, как встреча посла РК господина Пак Ро Бек, конференция с учеными из Южной Кореи, музыкальный фестиваль в ростовской филармонии с участием корейского дирижера и солистки - были международного уровня. Они способствовали сближению соотечественников, проживающих на Дону, с исторической родиной. В наступившем 2017 году исполняется 80 лет депортации корейцев с Дальнего Востока. ОКРО будет участвовать во всех мероприятиях этого цикла. В нашей газете мы начнем печатать отрывки из книги Владимира Цоя «Кто нагнал цунами», в которой автор пытается осмыслить и дать оценку этому трагическому событию с учетом реалий сегодняшнего дня.

В работе ОКРО запланировано много важных и интересных мероприятий во всех областях общественной жизни. Скучно точно не будет! Уважаемый Александр Николаевич, уважаемые коллеги, уважаемые соотечественники, желаю Вам в Новом году здоровья, счастья, благополучия и процветания.

Мария Ким  
Главный редактор  
«Коре Сарам-на-Дону»



# ПОЗДРАВЛЯЕМ С НОВЫМ ГОДОМ ПО ЛУННОМУ КАЛЕНДАРЮ



## Уважаемые соотечественники, соратники, друзья!

Поздравляю Вас с Новым годом по лунному календарю - с годом Петуха!

Прошедший год был богат событиями - радостными и грустными, политически напряженными. Миграционные вопросы коснулись и нас. Многие соотечественники уехали на заработки на историческую Родину. Эти поездки вынужденного характера, но с другой стороны исполнилась мечта многих поколений - возможность посетить свою историческую Родину, непосредственно прикоснуться к колыбели наших предков и лишний раз убедиться в правильности поступков наших дедов, которые в поисках лучшей доли дали возможность своим потомкам приобрести вторую Родину в прекрасной России!

Мы, корейцы, сумели гармонично слиться с коренным народом и вот уже более 150 лет судьба России является судьбой российских корейцев. В то же время корейцы не потеряли своей самобытности, сохранили культуру, язык, обычаи, традиции, национальную одежду и еду. В этом заслуга и исторической Родины, открывшей в Ростове-на-Дону Центр корейской культуры. С 1991 года ОКРО возглавляли самые передовые корейцы, которые безвозмездно вкладывали личное время и средства для популяризации корейской культуры. Всех экс-президентов поздравляем и желаем

## Уважаемые соотечественники!

Первичная организация слободы Большекрепинская сердечно поздравляет ваш доблестный и сплочённый коллектив РОО "ОКРО" с Новым годом!

Пусть каждый из вас получит в нём всё что желает, о чём втайне мечтал и видел в лучших снах!

Пусть все поставленные задачи в Новом году выполняются в срок и с прекрасным настроением!

**Секретарь первичной организации  
Ким Александр Викторович**

## Дорогие соотечественники! Дорогие Веселовцы!

От всей души поздравляю Вас и ваших родных с Новым годом по Восточному календарю. Пусть год Петуха принесет Вам финансовое благополучие, стабильность, здоровья Вам и вашим близким. Пусть все Ваши ожидания воплотятся в жизнь. Дом будет полон друзей, улыбок и веселого смеха и все плохое забудется и никогда не вернется.

Отдельно хочу поздравить Вас, Александр Николаевич, и в Вашем лице всех Членов ОКРО, проживающих на нашем многонациональном Дону с годом Петуха по Восточному календарю. Пусть Всем сопутствует благополучие.

Чтоб Новый Год стал плодотворным и результативным. Хочу пожелать добра и только движения вперед, а старый год пусть заберет с собой все грустные моменты и переживания.

**Ли Маргарита Владимировна Председатель  
первичной организации ОКРО пос. Веселый**

## Дорогие соотечественники!



От всей души мы поздравляем Вас с Новым 2017 годом, годом Красного петуха!

Пусть Петух не обижает,  
Клювом крепким не клюёт  
А лишь только обожает  
И «достатки» раздаёт.  
Пусть крылом своим могучим  
Все проблемы вмиг смахнет!  
Пусть любовь, удачу, счастье  
В Новый год Вам принесёт!

**С поздравлением ансамбль «Торади»  
пос. Матвеев Курган**

## ВЕСТИ ИЗ МАТВЕЕВО-КУРГАНА

Более 30 человек из М-Кургана собрались в ресторане «Миусс», чтобы от души повеселиться и встретить Новый 2017 год. Приходил к нам Дедушка Мороз со своей Снегурочкой. Раздавали призы, подарки, веселили всех присутствующих. Активное участие принимал ансамбль «Торади».

Пели и танцевали в разных костюмах, зажигали зал. Певица от ресторана развлекала нас весь вечер своими играми. Никто не ушел без приза и подарка. Нам очень понравилось отмечать Новый год и поэтому решили снова собраться в ресторане «Миусс» для встречи Корейского Нового года, года Красного петуха! Гулять, так гулять! Мы желаем Вам всем отметить Новый год с веселым настроением!

**Председатель ОКРО пос. Матвеев Курган Т.Б.Цой**

здоровствовать долгие годы, уважаем и преклоняемся перед Вами! Особенно скорбим по безвременному ушедшим. В 2016 году покинул нас в самом расцвете лет, экс-президент ОКРО, многолетний, бескорыстный спонсор ст. Ольгинской, - Сон Афанасий Николаевич. За всю историю существования станицы, благодаря Сон А.Н., станичники впервые наблюдали прекрасный фейерверк в честь Нового года по лунному календарю.

Выражаем огромную благодарность благотворительному фонду "Ханминджок" в лице генерального директора Ким В.М- за помощь в оформлении документов и оказание материальной помощи жительнице ст. Ольгинской Хан А.А.

Поздравляем и выражаем огромную благодарность главному врачу Аксайской районной больницы Приз Е.В., которая посдействовала в размещении тяжелобольной кореянки из Узбекистана в палату сестринского ухода в больнице ст. Ольгинской.

Благодарим за поздравление с Новым годом Главу Аксайского района Борзенко В. И., Администрацию Ольгинского сельского поселения и лично Главу Харсиева А.Г.

Мы, корейцы ст. Ольгинской участвуем во всех мероприятиях своей станицы и Аксайского района, от всей души и в полной мере.

**Юлия Шин, ст. Ольгинская**

## ТЕАТР «МОЛОДЫЕ СЕРДЦА»



Эстрадный театр «Молодые сердца» при Совете старейшин ОКРО (председатель Марат Валентинович Лигай) создан на базе театра «Скрипучая тачка», который был основан в 2006 году. В состав нового театра входят: сценарист Людмила Ким, режиссер-постановщик Маргарита Цай, оператор Римма Цай, звукорежиссер Александр Поцюс, костюмер Светлана Цай. Исполнители: Галина Ли, Нелли Эм, Виктор Ли, Вячеслав Хегай, Клара Мун, Лариса Ким, Зоя Лигай, Илларион Хван, Савелий Ким, Александр Поцюс, Марат Лигай, Георгий Ли, Эриса Угай, Геннадий Цай, Светлана Цай. Состав исполнителей менялся, люди уходили, приходили новые, но неизменным было одно: большое желание участвовать в творческом процессе.

Репертуар театра самый разнообразный. Сказочные мотивы («Красная шапочка», «Конек-Горбунок», «Лебеди», «Султанша» и «Султан»). Пародии на известных артистов, зажигательные танцы Кавказа, поурри цыганских песен, и многое другое. На корейском языке исполняем диалог Волка и Красной Шапочки, и обязательно песни на корейском языке. Сценарист Людмила Ким подбирает постановку сцен к каждому празднику или индивидуально к юбиляру. Режиссер-постановщик Маргарита Цай скрупулезно репетирует с исполнителями каждую сцену. Репетиции проходят в больших гостеприимных домах Людмилы Ким и Маргариты Цай. Столы ломятся от всякой вкусной еды, что делает репетицию более желанной. Как известно, застолье и общее дело сближают людей.

Вспоминая каждого исполнителя, можно сказать так: в каждом есть талант актера. Наши мужчины все очень артистичны. А Марат Лигай обладает уникальным зычным голосом, его слышно без микрофона в дальнем углу зала. Коллектив театра выступает не только по праздникам, но и на юбилейных вечерах в Ростове-на-Дону и в области. Оператор Римма Цай снимает все выступления и выкладывает видео и фотографии в «Одноклассники». На Новый год Красного Петуха по Восточному календарю, обязательно порадуем наших дорогих соотечественников своими яркими выступлениями. Пользуясь случаем, через газету театр «Молодые сердца», поздравляет всех с Новым Годом. Обращаемся к будущим юбилярам – приглашать театр к себе на праздник. Коллектив театра придет не только с подарками, но и выступит в любой тематике, которую пожелает юбиляр. Внештатный корреспондент Цай С.Б.



## ЗАДОБРИМ ХОЗЯИНА ГОДА



Новый год – любимый праздник у всех народов многонационального Донского края. Несмотря на различия в новогодних сценариях, на огромное разнообразие новогодних кулинарных пристрастий у разных народов, всех людей объединяет желание собраться с родными и близкими за новогодним столом, проститься с годом уходящим, встретить год наступающий, и быть в нем счастливыми и любимыми, здоровыми и успешными.

Хозяином наступающего года будет Петух, поэтому на новогоднем столе не должны присутствовать блюда из курятины. Любой кулинар знает, что куриное мясо идеально сочетается с другими ингредиентами в салатах и горячих блюдах, а диетологи просто не представляют себе здоровое меню без полезных куриных грудок. Однако в год Петуха обо всех этих плюсах можно на время забыть: есть много других прекрасных рецептов, которые легко приготовить, чтобы создать фантастический праздничный стол.

Чтобы задобрить Петуха нужно выполнить несколько простых рекомендаций при сервировке

стола. Так как Петух – деревенское животное, скатерть желательно выбрать из натуральной ткани, например, хлопчатобумажной либо льняной, с «фольклорным» орнаментом. Хорошо, если салфетки будут гармонировать со скатертью.

В качестве украшений для стола в Новый Год Петуха прекрасно подойдут вазочки небольшого размера. В них можно поместить колоски пшеницы вместе с высушенными цветами и петушиными перышками. Нужно поставить на стол персональное угощение для хозяина года – несколько красивых миниатюрных блюдец с крупой: пшеном, зернами кукурузы, пшеницей, гречкой, рисом.

В новогоднюю ночь Петух обязательно зайдет в каждый дом и познакомится с национальными традициями гостеприимных хозяев. КОРЕЙЦЫ обязательно празднуют Новый год по лунному календарю. Этот праздник называется Сольналь.

Праздничная трапеза - важная часть встречи Нового года. По преданию за столом в этот день присутствуют духи предков, которые являются полноправными участниками торжества.

## СКАЗКА В ШКОЛЕ



В этом учебном году в школах Ростовской области реализуется образовательный проект «150 культур Дона», направленный на укрепление межэтнических отношений на территории многонационального Донского края. Региональная общественная организация «Объединение корейцев Ростовской области» активно помогает десяти школам области, выбравшим для изучения корейскую культуру.

Учащимся средней школы слободы Большекрепинской выпало изучать корейскую культуру, и они с большим энтузиазмом взялись за решение этой непростой задачи. Успешно выполнили первый раздел проекта - «Спортивный». Провели спортивный праздник «Долина корейских приключений», соревнуясь в национальных подвижных играх Кореи.

Пришло время выполнять второй раздел проекта «150 культур Дона» - «Театральный». И вот, перед самым Новым Годом, несмотря на снег и мороз, в Большекрепинскую школу прилетели Феи с Алмазными гор! И это не сказка! Вернее, конечно же, сказка, которую, очень ярко и красочно поставили и сыграли, под руководством своих педагогов, ученики младших классов. Культура Кореи очень древняя, экзотическая. Директор школы – Оноприенко Татьяна Викторовна, координатор проекта Статывка Елена Николаевна и руководитель школьного театра Бондарева Руслана Георгиевна, вначале сомневались – будут ли понятны самим артистам и особенно зрителям, ученикам младших классов, герои корейских сказок, и события происходящие с ними? Ведь корейские народные сказки стоят как бы особняком, даже в азиатских эпосах, они далеки от знакомых нам с раннего детства сказок Андерсена или братьев Grimm, не говоря уже о привычных и понятных русских народных сказках. Перечитали много корейских сказок, и после долгих обсуждений решили ставить «Феи с Алмазными гор». При совершенно нереальном сюжете, где много волшебных превращений, общий смысл укладывается в привычную сказочную схему – о добре и зле, о семейных ценностях, о материнской любви и о сыновней верности. Последним аргументом за эту сказку, стало то обстоятельство, что после всех невероятных событий, главный герой превращается в Петуха, и это как-то перекликается с символом наступившего Нового 2017 года!

На премьеру в школу, в качестве жюри, приехали представители Объединения корейцев Ростовской области. Исполнительный директор ОКРО Сергей Григорьевич Тянь, человек с солидным педагогическим стажем, кандидат исторических наук, просветитель по призванию, очень быстро нашел контакт с детской аудиторией. Кратко, но очень емко и интересно рассказал о корейской истории, ввел детвору в сказочный мир Страны Утренней Свежести, как поэтично называют Корею. А потом была сказка! Спектакль, за который жюри поставило «пять с плюсом!» Бурных аплодисментов заслуживают все юные артисты и вся постановочная группа.

Руководство школы поблагодарило депутата Большекрепинского сельского поселения Александра Викторовича Кима за помощь и поддержку. А жительницу села Пак Лидию Николаевну, за то, что, несмотря на очень солидный возраст, она поддержала юных артистов, внесла особую теплую, семейную атмосферу в детский спектакль, исполнив роль бабушки. Хочется подчеркнуть, что из двадцати юных артистов, только четверо - дети корейской национальности. Они, конечно, стали украшением спектакля, внесли национальную окраску и колорит. Но с каким изяществом носили национальные костюмы, показывали специфику корейской речи и движений, остальные участники спектакля! Вот в этом и состоит цель проекта – помочь детям разных национальностей понять и принять культуру другого народа, как свою.

Мария Ким, фото автора

## ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ ОБ ОЛИМПИАДЕ 2018

Команда КНДР примет участие в зимней Олимпиаде-2018 в Южной Корее.

Российские игроки НХЛ заявили о готовности выступить за сборную России на зимней Олимпиаде-2018.

Южная Корея создаст «канадскую пятерку» в своей хоккейной сборной к Олимпиаде-2018.

Безопасность на Олимпиаде-2018

обеспечат роботы.

Банк Республики Корея выпустил памятную банкноту в честь Олимпиады-2018.

В Южной Корее поставили «на поток» натурализацию иностранных спортсменов.

В Южной Корее разработали спецблюда для питания участников Олимпиады-2018.

«КОРЕ САРАМ»-НА-ДОНУ

Учредитель:  
РОО «Объединение корейцев Ростовской области»

Президент: Эм Александр Николаевич  
Главный редактор: Ким Мария Николаевна  
Редколлегия: Тянь Сергей Григорьевич, Ким Ирина Владимировна, Эм Александр Николаевич

Адрес редакции: г. Ростов-на-Дону,  
ул. Вавилова, 58  
Телефон: 8(905)451-71-17

Распространение: Газета распространяется бесплатно в первичных организациях АКРО: г. Ростов-на-Дону, г. Таганрог, г. Батайск, х. Сусат п. Веселый, ст. Ольгинская, с. Кулешовка,

сл. Большекрепинская, пос. Матвеев-Курган. Точка зрения авторов может не совпадать с позицией редакции. Ответственность за достоверность публикации несут авторы  
Отпечатано: в типографии «Формат Плюс», 344044, Россия, г.Ростов-на-Дону, ул. Нансена, 103 "М". Тел. +7 (863) 247-33-85

Перепечатка материалов допускается только с разрешения редакции, со ссылкой на издание.  
Объем: 8 полос. Выходит 1 раз в месяц  
Тираж: 999 экз  
Подписано в печать по графику: 16.02.2017  
Фактически: 16.02.2017